

KONG S.p.A.

Via XXV Aprile, 4 - (zona industriale)
I-23804 - MONTE MARENZO (LC) - ITALY
Tel. +39 0341630506 - Fax +39 0341641550
www.kong.it - kong@kong.it



since
1836

UNI EN ISO 9002

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Il fabbricante

KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italia

dichiara che il nuovo Dispositivo di Protezione Individuale (DPI)

Connettore HEAVY DUTY PLUS - straight - screw gate

- ✓ è conforme alle disposizioni della Direttiva 89/686/CEE e alle norme nazionali che recepiscono le norme armonizzate EN 12275 e EN 362,
- ✓ è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione CE n. P5 99 12 23385 077 rilasciato da TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ è sottoposto alla procedura prevista all'articolo 11, punto B della Direttiva 89/686/CEE, sotto il controllo dell'organismo notificato ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer

KONG S.p.A. Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italy

declares, that the new Personal Protective Equipment (PPE)

Connector HEAVY DUTY PLUS - straight - screw gate

- ✓ is in conformity with the provisions of Council Directive 89/686/EEC and with the national standards transposing harmonized standards EN 12275 and EN 362,
- ✓ is identical with PPE which is the subject of EC certificate of conformity no P5 99 12 23385 077 issued by TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ is subject to the procedure set out in article 11 point B of Directive 89/686/EEC, under the supervision of the notified body ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le fabricant

KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italia

déclare que l'EPI neuf décrit ci-après

Connecteur HEAVY DUTY PLUS - straight - screw gate

- ✓ est conforme aux dispositions de la directive 89/686/CEE et, le cas échéant, à les normes nationales transposant les normes harmonisées N° EN 12275 et EN 362,
- ✓ est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation «CE» de type N° CE n. P5 99 12 23385 077 délivrée par TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ est soumis à la procédure visée à l'article 11 partie B de la directive 89/686/CEE, sous le contrôle de l'organisme notifié ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

Monte Marenzo, 20 Dicembre 2002

KONG S.p.A.

Il Direttore Generale

Dr. Marco Bonaiti

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証証書 ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT

EG - Baumusterprüfbescheinigung



Nr.: P5 99 12 23385 077

gemäß Artikel 8, Absatz 4 (Gerät der Kategorie 3) der Richtlinie des Rates Nr. 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen für

Kong S.p.A.

Via XXV Aprile, 3 (ZI)

I - 24030 Monte Marenzo (BG)

Produkt: PSA zum Schutz einzelner Körperpartien
Bergsteigerausrüstung

Modell: Karabiner Typ "HEAVY DUTY PLUS"
in den Versionen: straight und screw
nach EN 12275

Kenndaten: Technischer Bericht Nr. 045-10030887/9
Kenndaten: siehe Anlage

Das oben bezeichnete Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie.

Grundlage dieses Zertifikates ist das zur Prüfung und Zertifizierung vorgestellte Prüfmuster sowie dessen technische Dokumentation. Die detaillierten Ergebnisse der Prüfung sowie die technische Dokumentation sind dem Prüfbericht zu entnehmen.

Prüfberichtsnummer: 04510030887

Dieses Zertifikat bezieht sich ausschließlich auf das TÜV PRODUCT SERVICE für die Prüfung überlassene Prüfmuster. Eine zeitliche Begrenzung ist deshalb irrelevant.

Freigegeben mit der obigen EG-Baumusterprüfbescheinigungs-Nr. durch die Zertifizierstelle von TÜV PRODUCT SERVICE.

Abteilung: MUCMED3 / Kn
Datum: 17.12.1999



TÜV PRODUCT SERVICE GMBH ist gemeldete Stelle gemäß der Richtlinie des Rates Nr. 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen, notifiziert durch Veröffentlichung im Amtsblatt der EG Nr. C 203/44 vom 22.7.1994 mit der Kennnummer 0123.

Anlage zu

EG-Baumusterprüfbescheinigung

Nr. P5 99 12 23385 077

Typ: Karabiner Typ B (Basiskarabiner) nach EN 12275
aus Stahl; galvanisiert;
Versionen : -straight; gerader Schnapper
-screw; mit Messing-Schraubverschluß
Abmaße: 120 mm x 64,5 mm;
Markierung: 60 kN (längs); 15 kN; 20 kN; EN 362
Gewicht: Straight: 222 g
Screw: 235 g

Gemäß EN 12275:1998, Connectors, ist der Karabiner der Klasse "B" einzuordnen.

Organisationseinheit: MUCMED3/kn
Datum: 17.12.1999

